

Tank fuel verticali

Vertical Tank Fuel

Serie doppia parete

Double walled series

[IT] Contenitori-distributori TANK FUEL per gasolio ad asse verticale.

[EN] Vertical steel tank for Diesel fuel storage and delivery.

Omologato a norma di legge secondo il D.M. 31/7/34 Titolo I N. XVII, il D.M. 19/3/90 e il D.M. 12/09/03 approvato dal Ministero dell'Interno con atto n. DCPST/A7/6046/AT/09189 del 16/03/16 e successivi rinnovi ed estensioni.

Homologated by Italian Ministry of Interior in accordance with Italian M.D. 19/3/1990 (M.D. 31/7/34 Title I N. XVII, M.D. 19/3/90, M.D. 12/09/2003 and DCPST/A7/6046/AT/09189 dated 16/03/16) and subsequent renewals and extensions.



1.



2.



3.

1. Il gradino, alternativo alla scaletta.
The step, alternative to the ladder.

2. Attacco di messa a terra.
Grounding point.

3. L'armadio col gruppo erogatore.
Dispensing cabinet.

Serbatoi cilindrici ad asse verticale realizzati con lamiere calandrate e fondi bombati in acciaio al carbonio tipo S235JR UNI EN 10025 mediante processo di saldatura certificato e sostenuti da piedi di appoggio strutturali.

Tutti i serbatoi vengono forniti collaudati alla pressione di 1/0,5 bar per intercapedine e completi di tabella di ragguglio centimetrica. Questa tipologia di serbatoi rappresenta una soluzione ottimale per realizzare delle stazioni di rifornimento o di stoccaggio di carburante in condizioni di massima sicurezza operativa ed ambientale.

Double-skin vertical cylindrical tanks made in carbon steel quality S 235 JR according to UNI EN 10025 and provided with structural steel feet. Tanks are made with shell plates and dished ends assembled according to a certified welding process.

Each tank is pressure - tested at 1 bar or 0.5 bar for the interstitial space and are provided with a calibration table. This type of tank represents an ideal solution for storage or refuelling stations where safety and environmental protection are strictly required.



CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- Passo d'uomo diametro 400mm con coperchio imbullonato e guarnizione.
- Pozzetto antispiandimento sup. con coperchio lucchettabile.
- Ghiera con attacco rapido di carico da 3" lucchettabile.
- Valvola limitatrice di carico al 90%.
- Sfiato con retina rompi fiamma, il tutto portato all'esterno del pozzetto.
- Indicatore di livello meccanico.
- Piedi di appoggio.
- Tappo specola per monitoraggio intercapedine.
- Tubo di aspirazione esterno.
- Vasca di contenimento posizionata sotto all'armadio di erogazione per contenimento eventuali perdite da tubo di aspirazione.
- Attacco di messa a terra.
- Sensore di blocco pompa al minimo livello.

MAIN FEATURES:

- Ø 400 mm manhole complete with oil gasket and tight bolted cover.
- Anti-spill lockable manhole lid.
- 3" lockable filling quick cap.
- Mechanical overfill prevention valve calibrated to interrupt the fuel flow at 90% of the tank's geometric capacity.
- Vent device with flame arrestor mesh (external to the manhole lid).
- Mechanical float operated tank contents gauge with planetary gear, adjustable scale in cm.
- Anti-roll support legs.
- Sleeve connection for monitoring of interstitial space between walls.
- External suction point equipped with check valve, strainer and ball valve.
- Spill collection tray under the fuel dispensing cabinet. Equipotential grounding point.
- Minimum level pump shut-off switch.

MODELLI E CAPACITÀ DISPONIBILI: AVAILABLE MODELS AND NOMINAL CAPACITIES:

mod. serbatoio tank model	Capacità nominale Nominal volume
TF1 VDP	1.300 L
TF2 VDP	2.400 L
TF3 VDP	3.000 L
TF5 VDP	5.000 L
TF9 VDP	9.000 L

CERTIFICATI A CORREDO:

- Certificato di collaudo e di costruzione conforme alle Norme UNI EN 12285-2.
- Certificato di conformità CE del gruppo pompa.
- Certificato CE di corretta installazione.
- Tabelle di taratura.
- Certificato e manuale di utilizzo.

DOCUMENTS & CERTIFICATES:

- Use and maintenance manual.
- Declaration of Conformity to UNI EN 12285-2.
- EC Conformity Declaration of fuel delivery unit.
- Pressure Testing certificate.
- Calibration Table.

Codici prodotto / Products Code

SERBATOI CON ARMADIO DI EROGAZIONE TANKS EQUIPPED WITH DISPENSING CABINET:

D P	XX	/	XX	5025	1023	XX	XX
Capacità serbatoio Tank volume			Modello pompa Pump model	Colore armadietto Cabinet color			Lunghezza tubo Hose length
03 = 3 KL 05 = 5 KL 09 = 9 KL 10 = 10 KL 12 = 12 KL 15 = 15 KL 20 = 20 KL	25 = 25 KL 30 = 30 KL 35 = 35 KL 40 = 40 KL 45 = 45 KL 50 = 50 KL		50 = Devil 50 70 = Devil 70 90 = Devil 120 MAN = manuale hand pump BATT = DPUMP	1023 = giallo ES ES yellow color			04 = 4 m 05 = 5 m 06 = 6 m
			Colore serbatoio Tank color		Voltaggio pompa Pump voltage		
			5025 = verde green 7045 = grigio grey 5010 = blu blue		01 = 12 V 02 = 24 V 03 = 230 V 04 = 400 V		

SERBATOI CON DISTRIBUTORE TANKS EQUIPPED WITH FUEL DISPENSER:

D P	XX	/	XXXX	5025	XX	XX
Capacità serbatoio Tank volume			Distributore Dispenser	Colore serbatoio Tank color	Voltaggio pompa Pump voltage	Lunghezza tubo Hose length
03 = 3 KL 05 = 5 KL 09 = 9 KL 10 = 10 KL 12 = 12 KL 15 = 15 KL 20 = 20 KL	25 = 25 KL 30 = 30 KL 35 = 35 KL 40 = 40 KL 45 = 45 KL 50 = 50 KL		GLM70M CUBO70 GLM100M CUBO70MC GLM70E ECO GLM100E CTV GLM70C FIMAC GLM100C QUANTIUM CUBO50	5025 = verde green 7045 = grigio grey 5010 = blu blue	01 = 12 V 02 = 24 V 03 = 230 V 04 = 400 V	04 = 4 m 05 = 5 m 06 = 6 m



MOD. TF/50



MOD. TF/70



MOD. TF/90



MOD. TF/BATT



MOD. TF/M

ARMADI DI EROGAZIONE

- **Armadietto metallico** verniciato a polveri e munito di chiusura a chiave.
- **Quadro elettrico** contenuto in apposita cassetta con grado di protezione IP 55 completo di interruttore, pulsante di emergenza e gestione del "blocco pompa al minimo livello".
- **Elettropompa** autoadescante a palette, portata 50-70-90 L/min, by-pass e filtro di linea incorporati, motore elettrico da 230 V monofase o 400 V trifase c.a. (disponibile anche nella versione con pompa manuale oppure con pompa a batteria).
- **Contalitri** ad uso non commerciale con parziale azzerabile e totalizzatore progressivo (esonerato da verifica metrica in base alla Circ. Min. nr. 67 del 25.7.96).
- **4 m di tubo** in gomma completo di pistola automatica di erogazione.



MOD. ECO



MOD. CVTV



MOD. FIMAC



MOD. CUBE 50-70



MOD. CUBE 70 MC

DISTRIBUTORI DI CARBURANTE

- **TF/Eco:** Distributore omologato per erogazione carburanti di cat. C, portata 70 L/min.
- **TF/CVTV:** Sistema integrato di controllo e rifornimento - Distributore per gasolio omologato dal Ministero dell'Interno (Approvazione per carburanti di tipo "C" n. DCPST/A7/10000/AT/09189 del 19/09/2008) abbinato al sistema gestionale Emiltouch.
- **TF/Fimac:** Distributore industriale per gasolio, omologato ed approvato a livello metrico con certificato CE, portata da 50 a 120 L/min.
- **TF/Quantum:** Distributore industriale omologato ed approvato a livello metrico con certificato CE, portate disponibili 50, 80 e 130 L/min.
- **TF/Cube 50-70:** Distributore con struttura autoportante in lamiera verniciata, elettropompa autoadescante a palette, portata 56 L/min e 70 L/min, by-pass incorporato, filtro di linea, motore 230 V, contalitri ad uso privato, pistola ad arresto automatico, 4 m di tubo in gomma da 3/4".
- **TF/CUBE 70 MC:** Consiste in un distributore tipo CUBE completo di un pannello multi-utente, un software dedicato ed accessori per il collegamento al PC. Portata 70 L/min. Capacità di memorizzazione locale di 250 erogazioni, permettendo quindi controllo e verifica dei quantitativi erogati.

DISPENSING CABINETS

- Oven-baked powder coated **metal cabinet** with front door equipped with safety lock.
- **Switchboard** contained in a dedicated IP 55 protection box including on/off switch, emergency button and the minimum level pump shut-off device.
- Self-priming rotary vane **electro-pump**, flow rate 50-70-90 L/min, built in by-pass system, line strainer, 230 V AC single-phase motor or 400 V AC three-phase motor (also available with manual rotary pump or battery pump).
- Mechanical **fuel meter**, nutating-disk type, for non-commercial use only. Subtotals can be set to zero. Progressive total counter.
- **4 m of rubber hose** for oil and Diesel fuel.
- Automatic fuel **nozzle**.



MOD. GLM-C



MOD. GLM-M



MOD. GLM-E

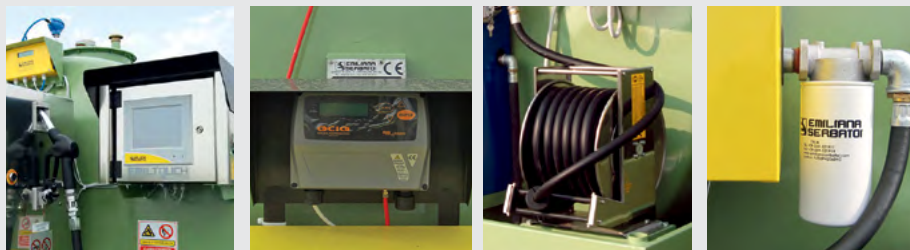
DISTRIBUTORI ES-PUMP

- **TF/GLM-M:** distributore ad uso privato con testata meccanica; portata 70 L/min (GLM -70) o 90 L/min (GLM-100).
- **TF/GLM-C:** distributore ad uso privato dotato di testata elettronica tipo MC, utilizzabile solo da utenti abilitati (max 80 codici utente). Capacità di memorizzazione locale di 250 erogazioni, permettendo quindi controllo e verifica dei quantitativi erogati. Portata 70 L/min (GLM -70) o 90 L/min (GLM-100).
- **TF/GLM-E:** distributore ad uso privato dotato di testata elettronica tipo FM, utilizzabile solo da utenti abilitati da apposita chiave magnetica (max 120 utenti). Capacità di memorizzazione locale di 250 erogazioni, permettendo quindi controllo e verifica dei quantitativi erogati. Portata 70 L/min (GLM -70) o 90 L/min (GLM-100).

ES-PUMP DISPENSERS

- **TF/GLM-M:** mechanical dispenser for non-commercial use; exclusive attractive shape, high efficiency and low-maintenance design. Flow rate 70 L/min or 90 L/min.
- **F/GLM-C:** electronic dispenser for non-commercial use equipped with head and calculator, MC box system, a multi-user system (up to 80 users/keys) for the control of the fuelling operations and the consumption monitoring. It can be operated only by authorized personnel and it's able to store data of the latest 250 operations. Flow rate 70 L/min or 90 L/min.
- **TF/GLM-E:** electronic dispenser for non-commercial use equipped with head and calculator, FM electronic system, a multi-user system (up to 120 users/keys) for the control of the fuelling operations and the consumption monitoring. Operative only with authorized personnel and it's able to store data of the latest 250 operations. Flow rate 70 L/min or 90 L/min.

Accessori / Accessories



I Tank Fuel verticali possono essere corredati da una serie di accessori quali:

- EMILTOUCH - sistema di gestione e monitoraggio dei rifornimenti.
- Misuratori di livello di tipo elettronico come OCIO ed ES-LEVEL.
- Avvolgitubo sia ad avvolgimento manuale che con ritorno a molla.
- Filtri per assorbimento acqua o rimuovere contaminanti solidi.

Vertical Tank Fuels can be equipped with several accessories and fittings, as:

- EMILTOUCH - Fleet refuelling control, monitoring and management system.
- Electronic level gauges as OCIO and ES-LEVEL.
- Hose reels: manual or spring retractable.
- Wide range of filters for superior inline filtration protection.

Tank Fuel verticali Vertical Tank Fuel

SISTEMI DI EROGAZIONE
E ACCESSORI
FUEL DISPENSERS AND
ACCESSORIES

CODICI PRODOTTO:

Consultare la tabella a pag. 44.

PRODUCT CODES:

See technical data on page. 44.

Tank Fuel verticali doppia parete Double walled vertical Tank Fuel

TABELLA DIMENSIONI
DIMENSIONAL TABLE

		CAMERA INTERNA / INTERNAL WALL		CAMERA ESTERNA / EXTERNAL WALL		 SERBATOIO / TANK		
modello model	Capacità Volume	Diametro Diameter	Fasciame Plating	Diametro Diameter	Fasciame Plating	Lunghezza totale Total length	Altezza massima Max height	Peso totale Total weight
	L	mm	mm	mm	mm	mm	mm	kg
TF1 VDP	1.346	1.100	1.260	1.150	1.280	1.640	1.790	520
TF2 VDP	2.167	1.400	1.200	1.430	1.270	1.630	1.710	620
TF3 VDP	2.991	1.400	1.745	1.430	1.815	2.170	2.260	740
TF5 VDP	4.965	1.700	1.995	1.730	2.020	2.430	2.500	960
TF9 VDP	8.553	2.270	1.800	2.300	1.820	2.390	2.450	1.280